# INE-AW409S

# INE-AW409S

Nutika võrguühendusega auto multimeediasüsteem




## EESTIKEELNE KASUTUSJUHEND

**Põhifunktsioonid:** HD-ekraan • veebipõhine navigeerimine • Alpine Music • Wi-Fi tugi • telefoni ühendamine • kaks USB-ühendust.

Enne toote kasutamist lugege see juhend läbi. iPhone’i kasutajad saavad rakenduse Alpine Music alla laadida ja paigaldada App Store’ist. Androidi kasutajad saavad rakenduse allalaadimiseks ja paigaldamiseks skannida QR-koodi.

Alpine Music

Tõlge lisatud ingliskeelsest juhendist. Menüüde ja nuppude ingliskeelsed nimed on vajaduse korral sulgudes. Ekraanipildid pärinevad originaaljuhendist.

# Sisukord

Leheküljenumbrid viitavad käesoleva eestikeelse PDF-i lehtedele.


| | |
|---|---|
| Kasutus- ja ohutusjuhised | 3 |
| Ohutus, puhastamine ja paigalduskoht | 4 |
| Vajalikud tööriistad ja komplekti sisu | 5 |
| 1. Olekuriba kasutamine | 6 |
| 1.1 Otseteenupud · 1.2 Rippmenüü · 1.3 Olekunäidud | 6 |
| 2. Avakuva ja rakenduste vaade | 7 |
| 3. Põhifunktsioonid | 8 |
| 3.1 Raadio | 8 |
| 3.2 Muusika | 9 |
| 3.3 Heliseaded ja ekvalaiser | 10 |
| 3.4 Video | 11 |
| 3.5 Fotod | 12 |
| 3.6 Bluetooth-telefon | 13 |
| 3.7 Navigeerimine | 14 |
| 3.8 Easy Connection | 15 |
| 3.9 Seaded: võrk ja Bluetooth | 16 |
| Heli, ekraan, navigeerimine ja auto seaded | 17 |
| Keel, süsteem ja seadme teave | 18 |
| 4. Korduma kippuvad küsimused | 19 |

# Kasutus- ja ohutusjuhised

## Hoiatused ja märgistuse tähendus

**Keelatud tegevus:** toimingut ei tohi teha.
**Lahtivõtmine keelatud:** seadet ei tohi lahti võtta.
**Kohustuslik tegevus:** juhist tuleb järgida.
**Tähelepanu:** olukord vajab erilist tähelepanu.

## Probleemi ilmnemisel lõpetage kasutamine kohe

Kasutamise jätkamine võib põhjustada kehavigastusi või toodet kahjustada. Viige seade parandamiseks volitatud Alpine'i edasimüüja või lähima Alpine'i hoolduskeskuse juurde.

## Ainult 12 V miinusmassiga sõidukitele

Toode sobib ainult sõidukitele, mille elektrisüsteemi pinge on 12 V ja aku miinusklemm on ühendatud sõiduki kerega. Muus elektrisüsteemis kasutamine võib põhjustada tulekahju või muu õnnetuse.

## Juhtmete ühendamine ja paigaldamine tuleb jätta spetsialistile

Toote juhtmete ühendamine ja paigaldamine nõuab erialaseid oskusi ning kogemusi. Ohutuse tagamiseks pöörduge paigaldamiseks selle edasimüüja poole, kellelt seadme ostsite.

## Ärge võtke seadet lahti ega muutke selle ehitust

Vastasel korral võib tagajärjeks olla õnnetus, ohtlik olukord või elektrilöök.

## Hoidke väikesed esemed laste käeulatusest eemal

Poldid, kruvid ja muud väikesed esemed võivad allaneelamisel põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui laps neelab mõne eseme alla, pöörduge viivitamata arsti poole.

# Ohutus ja hooldus

## Ärge kasutage sõidu ajal tähelepanu hajutavaid funktsioone

Funktsioone, mis viivad tähelepanu juhtimiselt kõrvale, tohib kasutada ainult siis, kui sõiduk on täielikult peatunud. Enne nende kasutamist parkige turvalisse kohta. Vastasel korral võib juhtuda õnnetus.

## Hoidke helitugevus liiklushelide kuulmiseks piisavalt madal

Sõidu ajal peavad olema kuuldavad väljast kostvad helid. Operatiivsõiduki sireeni või hoiatussignaali, näiteks raudteeülesõidu helisignaali mittekuulmine on ohtlik ja võib põhjustada õnnetuse. Liiga suur helitugevus võib kahjustada ka kuulmist.

## Toote puhastamine

Puhastage toodet regulaarselt kuiva pehme lapiga. Raskesti eemaldatava mustuse korral niisutage pehmet lappi ainult veega. Muud lahustid võivad toote pinda kahjustada.

## Temperatuur

Enne seadme sisselülitamist veenduge, et sõiduki sisetemperatuur vastab tootja lubatud töövahemikule.

**Tõlkija märkus.** Algteksti temperatuurivahemik on esitatud kujul „+60°C and20°C”, millest alumine piir ei selgu üheselt. Lubatud temperatuurivahemik tuleb kinnitada tootja või müüjaga.

## Hooldus

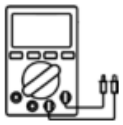
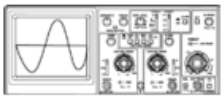
Probleemi korral ärge üritage seadet ise parandada. Pöörduge volitatud Alpine’i edasimüüja või lähima Alpine’i hoolduskeskuse poole.

## Paigalduskoht

Ärge paigaldage seadet järgmisse keskkonda:
• otsese päikesevalguse kätte või soojusallika lähedusse;
• suure õhuniiskusega kohta või vee lähedusse;
• tolmusesse keskkonda;
• tugeva vibratsiooniga kohta.

# Tööriistad ja komplekti sisu

Vajalikud tööriistad olenevad sõidukist.

| Paneelieemaldustööriistad | Padrun | Elektritrell | Ristpeakruvikeeraja |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Ristpeakruvikeeraja | Padrunvõti | Mutrivõti | Külglõikurid |
|  |  |  |  |
| Kaablitangid | Juhtmekoorija | Multimeeter | Ostsilloskoop |
|  |  |  |  |

## Komplekti sisu

Nutika võrguühendusega auto multimeediasüsteem × 1
Juhtmekomplekt × 1

Elektroonikaseadmed tuleb kasutusaja lõppedes viia sobivasse kogumispunkti, et vähendada elektroonikajäätmetest tulenevat keskkonnareostust.

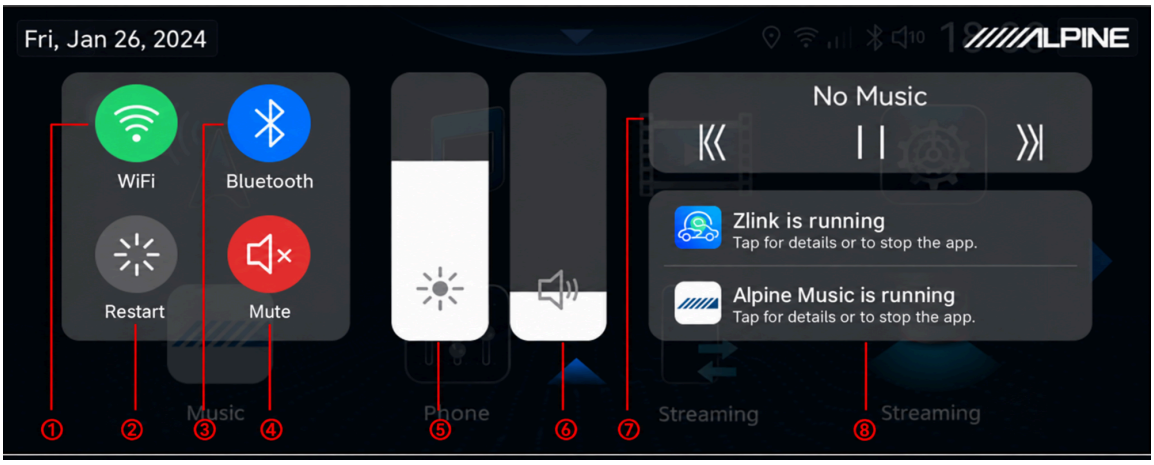
# 1. Olekuriba kasutamine

## 1.1 Levinud otseteenupud

**1. Avakuva (Home):** muus vaates avakuvaikooni puudutades naasete avakuvale.
**2. Tagasi (Back):** tagasiikooni puudutades naasete eelmisse vaatesse.
**3. Ülesanded (Task):** ülesannete ikoon avab hiljuti kasutatud ja taustal töötavate rakenduste loendi.

## 1.2 Rippmenüü

Rippmenüü avamiseks puudutage olekuribal olevat allanoole ikooni või libistage sõrmega ekraani ülaservast alla.




(1) **WLAN:** puudutus lülitab Wi-Fi sisse või välja. Pikk vajutus avab Wi-Fi seaded.
(2) **Bluetooth:** puudutus lülitab Bluetoothi sisse või välja. Pikk vajutus avab Bluetoothi seaded.
(3) **Restart:** taaskäivitab seadme.
(4) **Mute:** vaigistab heli.
(5) **Heleduse liugur:** ekraani heleduse muutmiseks libistage üles või alla.
(6) **Helitugevuse liugur:** meedia helitugevuse muutmiseks libistage üles või alla.
(7) **Muusikakaart:** näitab parajasti esitatavat muusikat.
(8) **Teaberiba:** näitab teateid.

## 1.3 Olekunäidud

Olekuriba parempoolses osas kuvatakse kellaaeg ning Wi-Fi, asukohateenuse, Bluetoothi, USB ja muude funktsioonide olek.

# 2. Avakuva ja rakendused

## 2.1 Avakuva ja rakenduste vaade

**1.** Pärast käivitumist avaneb vaikimisi avakuva, millel on peamiste funktsioonide otseteed. Avakuva paigutust saab kohandada oma eelistuste järgi. Suurte ikoonidega vaatele lülitumiseks puudutage ikooni **Mode Switch**. Seadmel on mitu ekraanivaadet: nende vahel saab liikuda vasakule või paremale pühkides või nooleikooni puudutades.

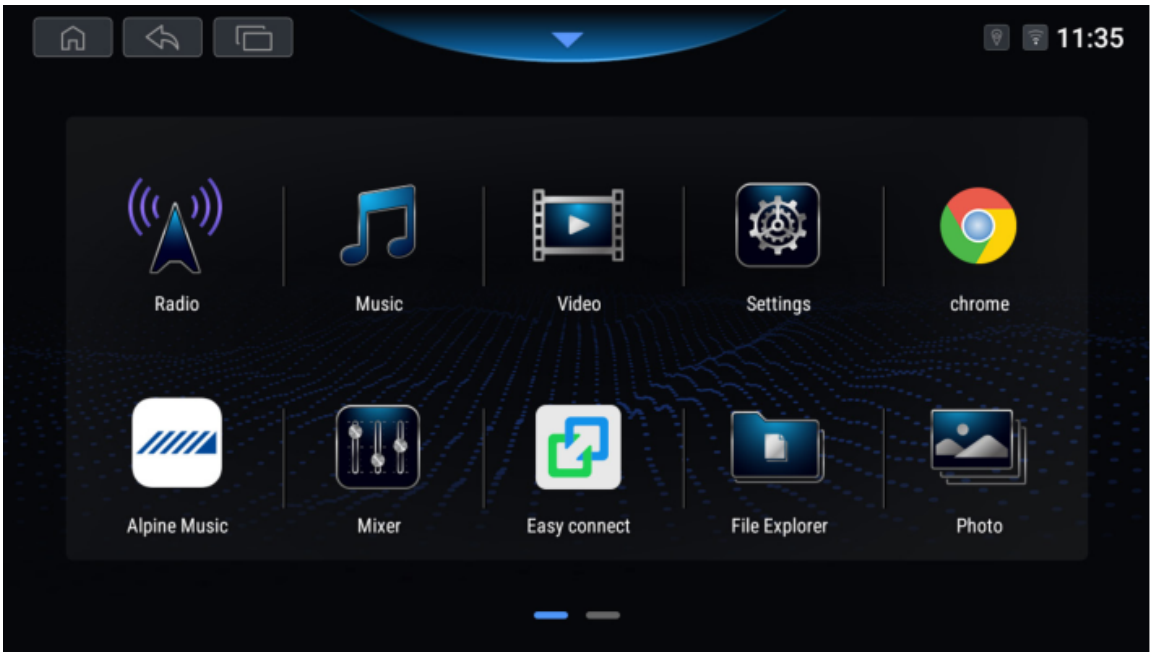






**2. Muusikakaart.** Asub avakuva alumises vasakus nurgas. Kui muusika ei mängi, avab kaardi puudutamine muusikarakenduse. Muusika esitamise ajal puudutage peatamiseks pausiikooni. Pildi puudutamine avab muusikavaate.

**3.** Kõigi rakenduste vaate avamiseks puudutage avakuval ikooni **App Center**.



# 3.1 Raadio

Raadiovaate avamiseks puudutage ikooni **Radio**.

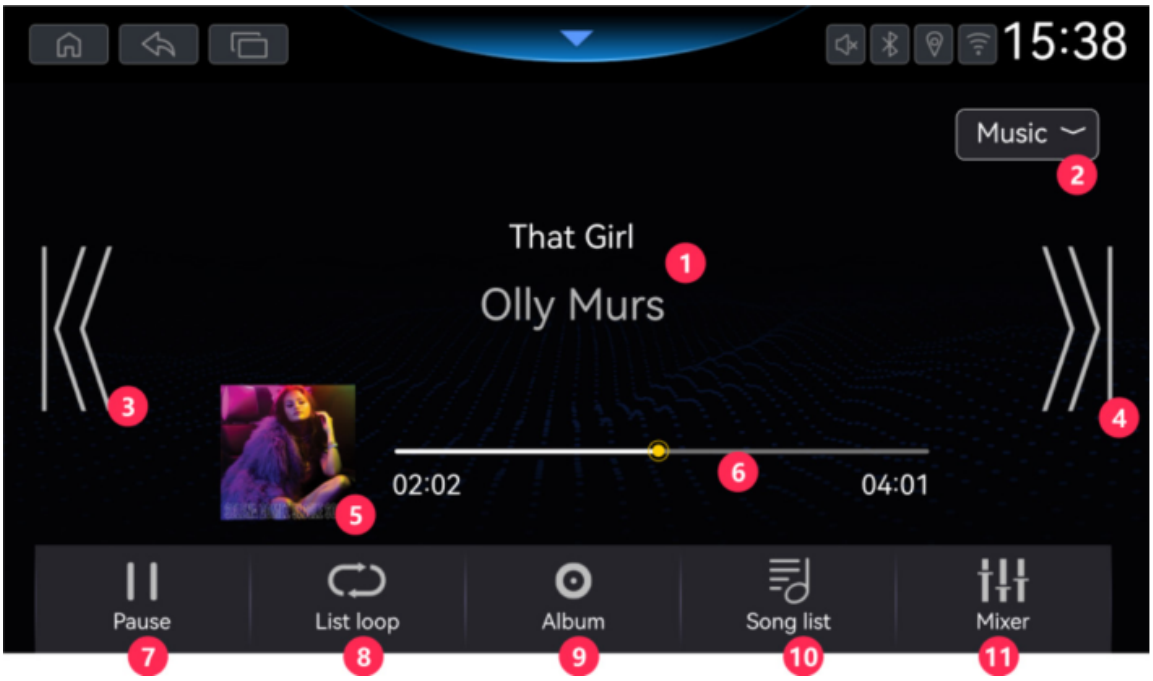



(1) Salvestatud raadiojaamade loend.
(2) RDS-funktsioon.
(3) **Band:** puudutage sagedusala valimiseks. Algtekst nimetab valikuid FM1/FM2/FM3/AM1 ja viit sagedusala; vaikimisi on valitud FM1.
(4) RDS-jaama nimi. Kui jaam RDS-i ei edasta, nime ei kuvata.
(5) ja (6) **Lühike vajutus:** sageduse täppishäälestus alla või üles. FM-samm on 0,05 MHz ja AM-samm 9 kHz; samm võib piirkonniti erineda. **Pikk vajutus:** tugeva signaaliga jaama otsing alla või üles.
(7) Olekunäidud: AF, TP, TA, kohalik/kaugvastuvõtt, stereo, otsing, jaamade sirvimine ja saate nimi (kui see on saadaval).
(8) ja (10) Eelmise või järgmise jaama valimine praegusest loendist.
(9) Esitamine/vaigistamine.
(11) **Jaamade sirvimine:** otsib tugeva signaaliga jaamu kõigilt sagedusaladelt, esitab iga jaama 5 sekundit ja liigub seejärel järgmisele.
(12) **Automaatotsing ja salvestamine:** otsib tugeva signaaliga jaamu kõigilt sagedusaladelt ning salvestab need loendisse (1).
(13) **Kohalik/kaugvastuvõtt:** Local- või DX-režiim; vaikimisi kasutatakse kohalikku vastuvõttu (Local).

**Tõlkija märkus.** Algtekst väidab, et sagedusalasid on viis, kuid loetleb neist ainult neli. Valige sagedusala seadme tegeliku menüü järgi.

# 3.2 Muusika

Muusika esitamise vaate avamiseks puudutage ikooni **Music**.
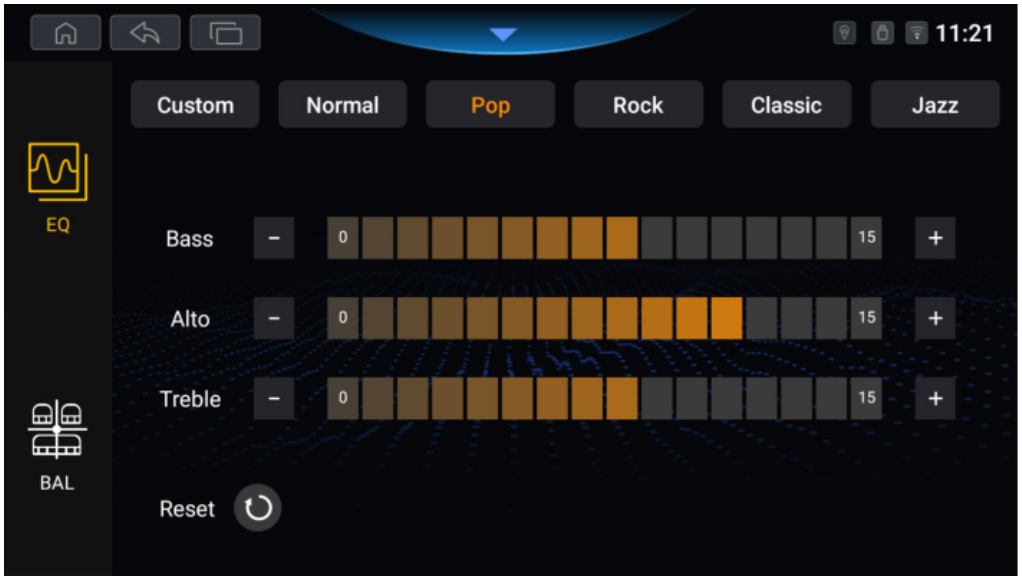



(1) **Esitatava loo teave:** nupu (9) abil saab vahetada loo pealkirja ja esitaja, sagedusspektri ning laulusõnade vaadet.
(2) **Allika valik:** kohalik muusika või Bluetooth-muusika.
(3) ja (4) Eelmine/järgmine lugu.
(5) **Albumikaas:** kuvatakse parajasti esitatava loo albumipilt. Selle puudumisel kuvatakse vaikepilt.
(6) **Esituse edenemine:** loo kogukestus ja möödunud esitusaeg.
(7) Esitamine/paus.
(8) **Esitusrežiim:** juhuesitus, loendi kordamine või ühe loo kordamine.
(9) Albumipildi, sagedusspektri ja laulusõnade vaate vahetamine.
(10) **Loend:** avab lugude loendi.
(11) **Heliefektid:** heliefektide ja helikeskkonna seaded.

**Märkus.** Toetatud muusikavormingute hulka kuuluvad MP3, M4A, WAV, AMR, WMA, OGG, AAC ja MID. Toetamata vormingus faili korral võidakse kuvada teade, et vormingut ei toetata, ning faili ei esitata.

# 3.3 Heliseaded ja ekvalaiser

**1.** Heliefektide vaate avamiseks puudutage ikooni **Mixer**. Ekvalaiseri kohandatud režiimis (**Custom**) saab reguleerida kõrgeid, keskmisi ja madalaid sagedusi. Valida saab ka eelseadistusi **Normal** (tavaline), **Pop**, **Rock**, **Classic** (klassika) ja **Jazz**.




**2. Helivälja seaded.** Valida saab eelseadistusi **Standard** (tavaline), **Driver** (juhiiste) ja **Full car** (kogu salong). Samuti saab kursorit käsitsi lohistades muuta eesmiste/tagumiste ning vasakpoolsete/parempoolsete kõlarite tasakaalu.



# 3.4 Video

Videovaate avamiseks puudutage ikooni **Video**.




## 1. Nuppude tähendused

(1) Kaustade loend.
(2) Esitusloend.
(3) Esituse edenemisriba.
(4) Täisekraani ja osalise ekraani vaate vahetamine.
(5) Eelmine video.
(6) Esitamine/paus.
(7) Järgmine video.

**2.** Esitada saab USB-mäluseadmes või seadme sisemälus olevaid videofaile.

**3.** Sõidu ajal videovaate avamisel võidakse kuvada sõidupiirangu hoiatus. Algjuhend kirjeldab võimalust avada **Handbrake Settings** (käsipiduri seaded), lülitada käsipidurituvastus välja ning seejärel videot esitada.

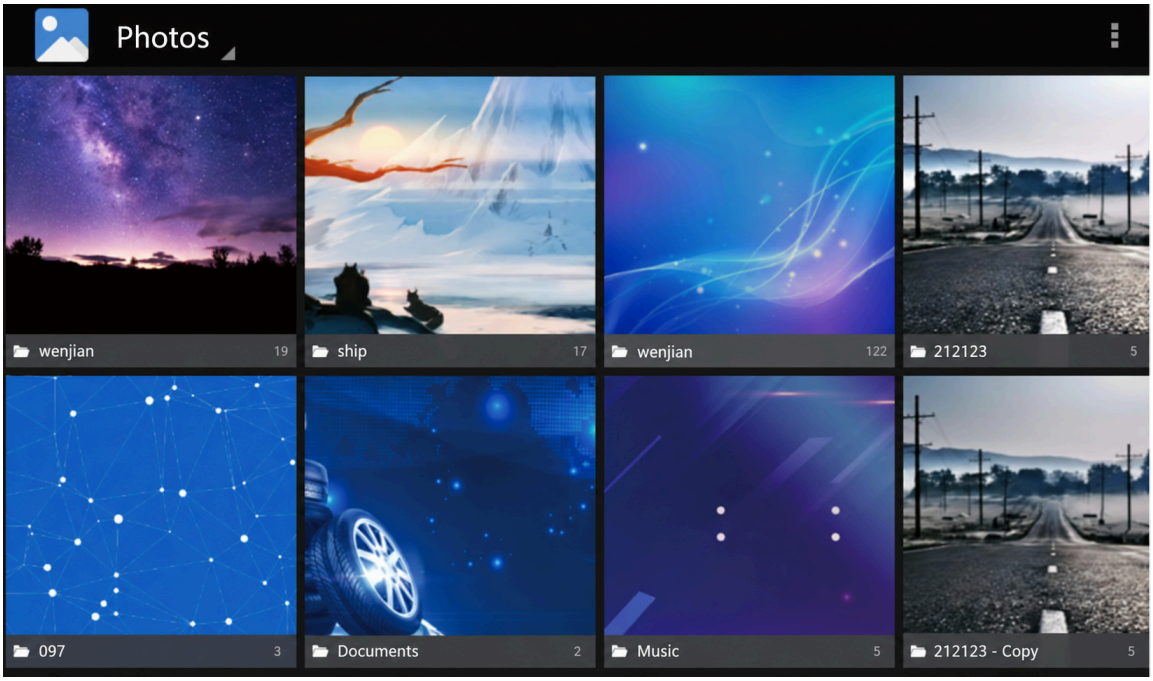
**Tõlkija märkus.** Juht ei tohi sõidu ajal videot vaadata. Kasutage videot ainult turvaliselt pargitud sõidukis; sõidupiirangu väljalülitamine ei muuda sõidu ajal vaatamist ohutuks.

**4.** Algjuhendi järgi toetatud videofailivormingud on MP4, TS, ASF, MPG, WMV, 3GP, MKV, AVI, FLV, AAC, MOV, F4V ja WEBM.

# 3.5 Fotod

Fotode loendi avamiseks puudutage ikooni **Photo**.

**1. Fotode loend.** Kaustade sirvimiseks pühkige vasakule või paremale.



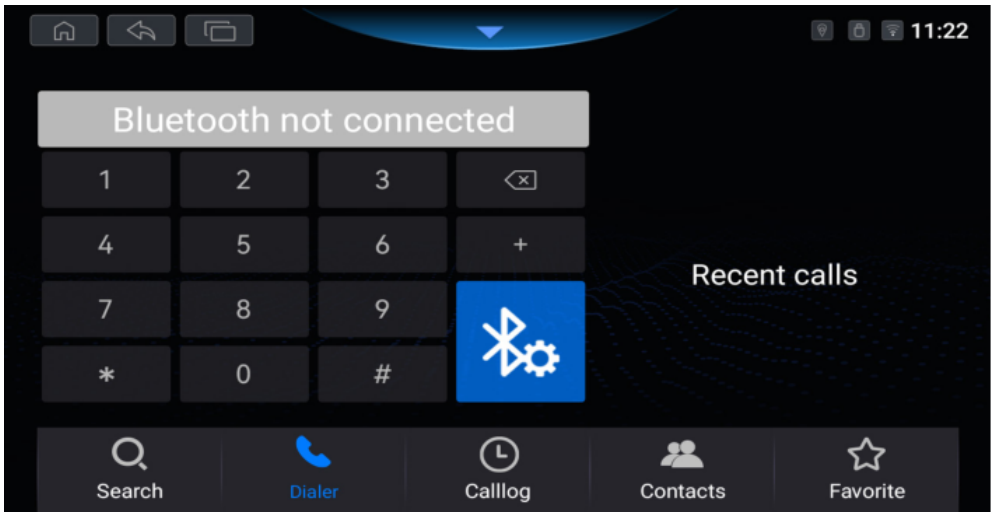

**2. Foto vaatamine.** Foto suurendamiseks viige kaks sõrme ekraanil lahku. Vähendamiseks liigutage sõrmed kokku.

**3.** Sirvida saab USB-mäluseadmes või seadme sisemälus olevaid pilte.

**4.** Toetatud pildivormingud on muu hulgas JPG, PNG, BMP ja JPEG.

# 3.6 Bluetooth-telefon

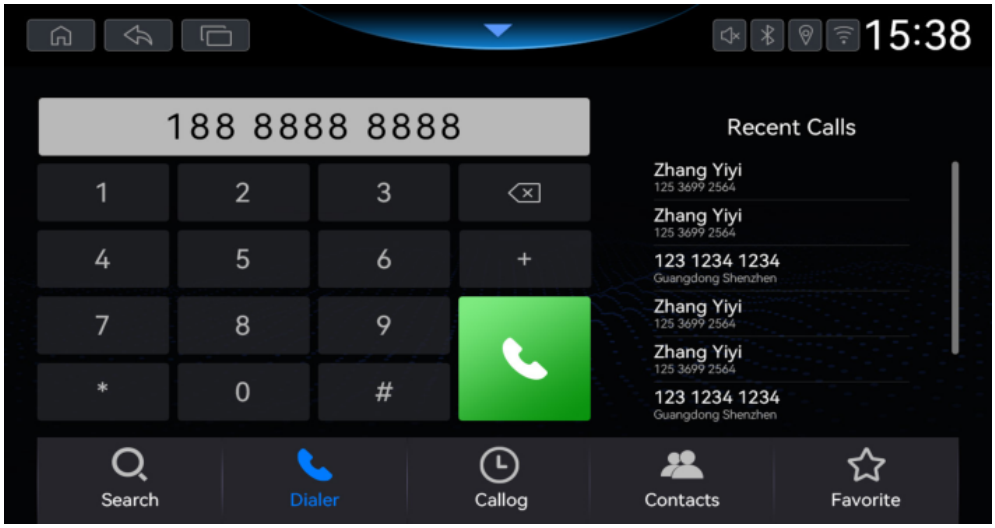
Valimisvaate avamiseks puudutage ikooni **Bluetooth Phone**.




Kui telefon on seadmega Bluetoothi kaudu ühendatud, sisestage telefoninumber ekraaniklahvistiku abil ning puudutage helistamisikooni.

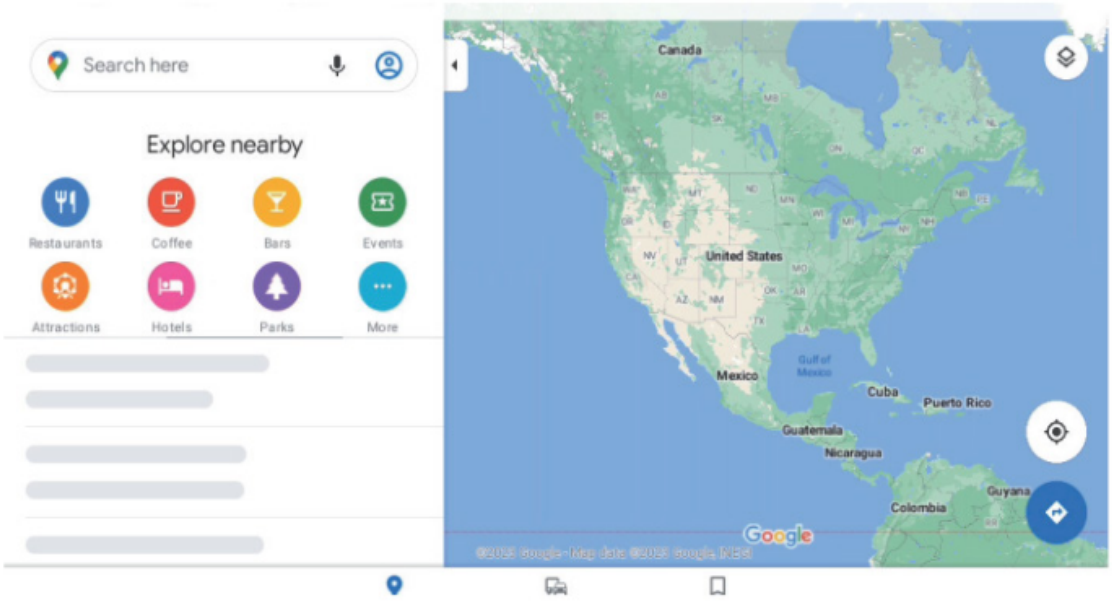
Vale numbri parandamiseks puudutage kustutusikooni: lühike puudutus kustutab ühe numbri, pikk vajutus kogu sisestuse.

Numbri sisestamise ajal otsitakse parempoolsest loendist automaatselt sobivaid telefoninumbreid. Helistamiseks puudutage loendis soovitud numbrit.



# 3.7 Navigeerimine

Navigeerimisvaate avamiseks puudutage ikooni **Navigation**.

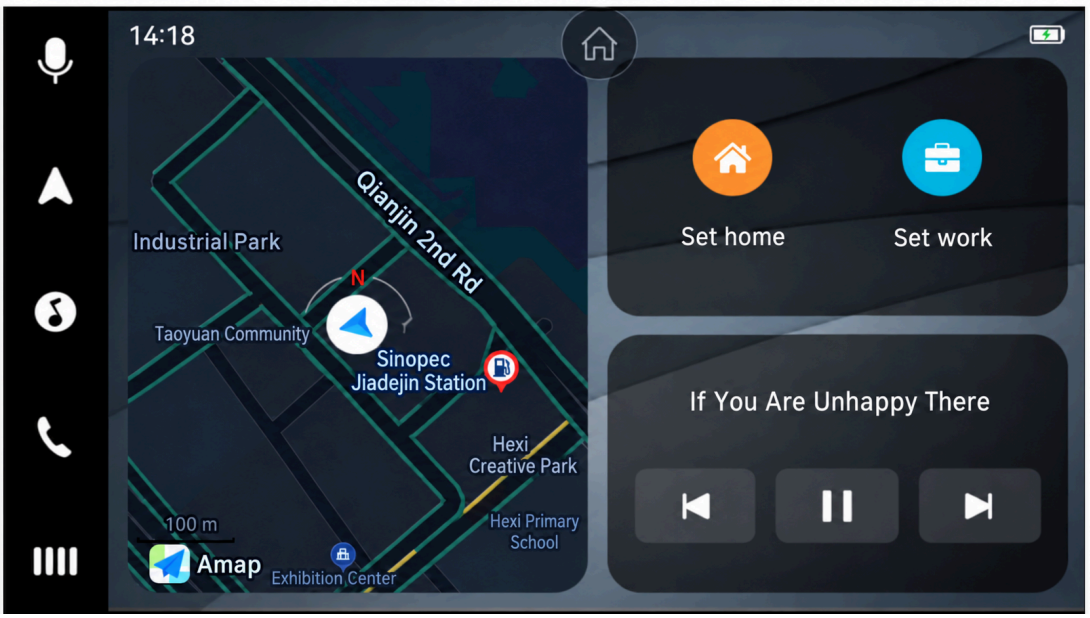



**1. Google Maps.** Google’i kaarditeenus sisaldab muu hulgas üksikasjalikke satelliidipilte. Vaadata saab reaalajas liiklusteavet, lähedal asuvaid kohti ja muud teavet. Avakuvale naasmiseks vajutage avakuvanuppu (**Home**). Navigeerimine jätkub seejärel taustal.

## 2. Enne navigeerimise kasutamist

(1) Veenduge, et satelliidiantenn on põhiseadmega õigesti ühendatud. Pärast sisselülitamist vajab seade veidi aega satelliidisignaali vastuvõtmiseks ja sisemise teabe uuendamiseks.
(2) Veenduge, et sõiduk ei asu halva satelliidivastuvõtuga kohas, näiteks tunnelis, silla all või kõrgete hoonete lähedal.
(3) Juht peab sihtkoha määrama pargitud sõidukis. Ärge seadistage navigeerimist sõidu ajal.

# 3.8 Easy Connection



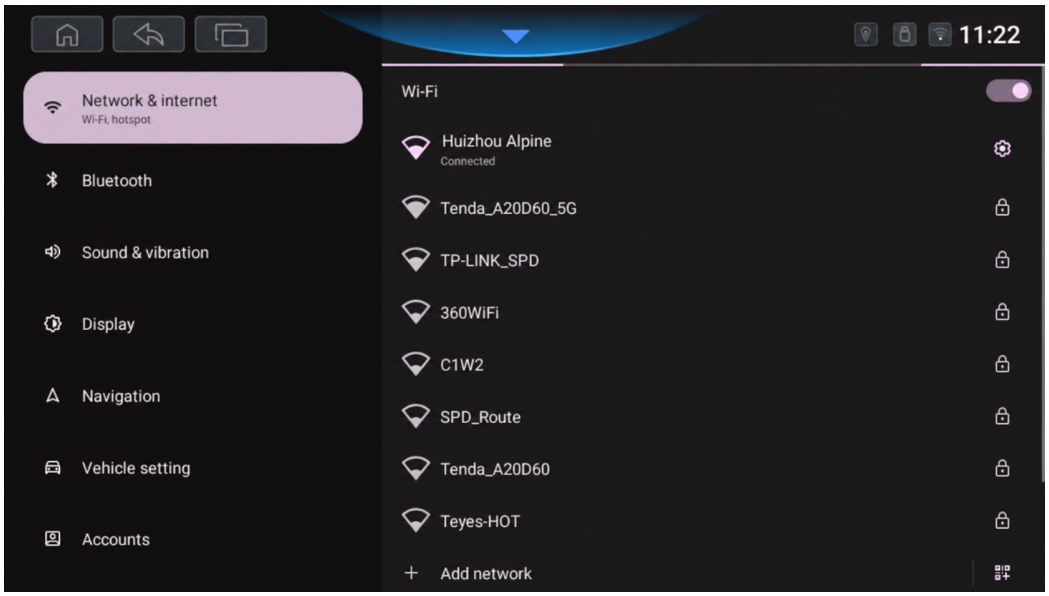

**1.** Easy Connection on tehnoloogia ja rakendus, millega saab ühendada mobiiltelefoni auto multimeediasüsteemiga. See võimaldab telefoni sisu auto ekraanile peegeldada ning kasutada telefoni funktsioone multimeediasüsteemi kaudu.

## 2. Ühendamise sammud

(1) Laadige mobiiltelefoni alla rakendus **Easy Connection** ja paigaldage see.
(2) Avage telefonis rakendus Easy Connection ning auto multimeediasüsteemis Easy Connectioni vaade.
(3) Ühendage telefon multimeediasüsteemiga telefoni originaalse andmekaabli abil.



# 3.9 Seaded: võrk ja Bluetooth




## 1. Võrk (Network)

**(1) Wi-Fi-ühendus (WLAN).** Lülitage WLAN sisse. Seade otsib lähedal olevaid Wi-Fi-võrke ja kuvab nende loendi. Lukusümbol võrgu kõrval tähendab, et ühendamiseks tuleb sisestada õige parool. Eduka ühenduse järel kuvatakse olekuribal Wi-Fi-signaali ikoon.

**(2) Wi-Fi pääsupunkt (WLAN Hotspot).** Wi-Fi-vastuvõttu ja Wi-Fi pääsupunkti ei saa kasutada samaaegselt. Pääsupunkti sisselülitamisel jagab seade vastuvõetud GPRS-, 3G- või 4G-andmesidet Wi-Fi kaudu teiste Wi-Fi-võimeliste seadmetega.

## 2. Bluetoothi seaded

Lülitage Bluetooth sisse. Seade otsib automaatselt läheduses olevaid Bluetooth-seadmeid. Kui läheduses on varem seotud seade ja **Auto Connect** (automaatne ühendamine) on lubatud, luuakse ühendus automaatselt.

Esmakordsel sidumisel kuvatakse telefonis Bluetoothi ühendustaotlus. Ühendamiseks puudutage **Pair** (seo). Pärast edukat ühendamist kuvatakse olekuribal Bluetoothi ühenduse ikoon.

# 3.9 Seaded: heli, ekraan ja auto

## 3. Heliseaded (Sound)

(1) **Reverse Media Volume:** meedia helitugevus tagurdamisel protsendina tavalisest helitugevusest. Vahemik 0-100%.
(2) **System Volume:** süsteemi helitugevus vahemikus 0-30. Väärtusel 0 on heli vaigistatud ja vasakus ülanurgas kuvatakse vaigistusikoon.
(3) **Bluetooth Call Volume:** Bluetooth-ühenduse ajal sisse- ja väljuvate kõnede helitugevus. Vahemik 0-30.

## 4. Ekraani seaded (Display)

(1) **Taustvalgustuse heledus:** lohistage liugurit. Vahemik 0-100%.
(2) Käivituspildi ja taustapildi määramine.
(3) **Virtual Touch Keys:** sisselülitamisel ilmub ekraanile ujuv puutenupp. Selle puudutamisel avanevad neli nuppu: avakuva, helitugevuse vähendamine, helitugevuse suurendamine ja tagasi.

## 5. Navigeerimise seaded (Navigation)

(1) Navigeerimisheli segamissuhte muutmiseks lohistage liugurit. Vahemik 0-100%.
(2) **GPS Detection:** kuvab tuvastatud satelliitide koguarvu ja parajasti kasutatavate satelliitide arvu.

## 6. Auto seaded (Vehicle setting)

(1) Kui gabariiditulede tuvastus on sisse lülitatud, lülitub süsteem tulede sisselülitamisel automaatselt öörežiimi ning puutenuppude heledus suureneb.
(2) Kui käsipidurituvastus on lubatud, piiratakse video vaatamist vastavalt käsipiduri signaalile ja videovaates võidakse kuvada hoiatus.
(3) **External Video Input Signal:** valige välise videosisendi funktsiooniks heli-/videosisend või esikaamera vaade.

**Tõlkija märkus.** Algtekst väidab vastuoluliselt, et rakendatud käsipidurit käsitatakse liikumisena. Kontrollige käsipidurituvastuse tegelikku toimimist paigal seisvas sõidukis koos paigaldajaga.

## 7. Konto (Account)

(1) Puudutage **Add Account** (lisa konto) ning logige avanevas aknas Google’i kontoga sisse.
(2) Rakenduse andmete automaatse sünkroonimise lubamisel palutakse kinnitada Google’i kontoga seotud rakenduseandmete sünkroonimine võrku.

## 8. Kuupäev ja kellaaeg (Date and Time)

Lubage **Automatic Time Setting**, et kasutada võrgust saadud kellaaega. Kui automaatne seadistus on välja lülitatud, saab kuupäeva ja kellaaega määrata käsitsi.

# 3.9 Seaded: süsteem ja seadme teave

## 9. Keel ja sisestusviis (Language and input method)

(1) Valige kasutajaliidese keel. Algjuhendi järgi on toetatud 15 keelepaketti.
(2) Valige sisestusviisiks Androidi klaviatuur või mõne muu pakkuja sisestusrakendus.

## 10. Süsteem (System)

(1) **System Restart:** puudutage süsteemi taaskäivitamiseks. Avaneb kinnitusaken; kinnitamise järel lülitub süsteem välja ja käivitub uuesti.

(2) **System Upgrade:** puudutage süsteemi uuendamiseks. Kuvatakse paroolipäring. Pärast õige parooli sisestamist kontrollib seade, kas uuenduspakett on saadaval.

(3) **Factory Reset:** tehaseseadete taastamine kustutab seadme sisemälust kõik andmed, sealhulgas Google'i konto, süsteemi ja rakenduste andmed ning seaded, allalaaditud rakendused, muusika, fotod ja muud kasutajaandmed.

## 11. Tehaseseaded (Factory setting)

Tehaseseadete menüüs saab seadistada seadme funktsioone. Menüü avamiseks tuleb sisestada õige juurdepääsuparool. Seadme nõuetekohase toimimise tagamiseks ei ole kasutajal soovitatav neid seadeid muuta.

## 12. Seadme teave (About Device)

Kuvatakse seadme praegused andmed, näiteks seerianumber, ekraani teave, tarkvaraversioon ja MCU-versioon.

# 4. Korduma kippuvad küsimused

## 1. Telefon ei ühendu auto Bluetoothiga

Lülitage telefoni Bluetooth välja ja uuesti sisse, otsige seadmeid ning proovige uuesti ühendada. Kui see ei aita, kasutage Bluetoothi seadete lähtestamist, oodake mõni sekund ning siduge ja ühendage seadmed uuesti.

## 2. Bluetooth-muusikal puudub heli

Veenduge, et seotud telefon edastab heli.

## 3. Telefoniraamatu allalaadimise puudutamine ei anna tulemust

Kui puudutate pärast Bluetooth-ühenduse loomist telefoniraamatu allalaadimist, saadetakse telefonile kontaktide allalaadimise taotlus. Enne allalaadimist tuleb see telefonis kinnitada ja lubada.

## 4. Bluetoothi nimi ei uuene pärast muutmist

Kui nimi kohe ei uuene, katkestage Bluetooth-ühendus ja siduge seadmed uuesti.

## 5. Pärast mäluseadme ühendamist ei uuene muusikaloend kohe

Pärast mäluseadme ühendamist tuvastab muusikamängija andmed ja skannib need. Suure andmemahu korral võib uuendamine võtta mõnest sekundist ligikaudu ühe minutini.

Kui loend endiselt ei uuene, kontrollige, kas mäluseade on süsteemis tuvastatud: avage failihaldur ja vaadake, kas vastav mäluseadme kaust on nähtav. Kui kausta ei ole, ühendage mäluseade uuesti või kontrollige riistvara.

## 6. Lugude nimedes kuvatakse vigaseid märke

Kuvatav loo nimi ei pruugi olla failinimi. Kui loo andmete märgikodeering ei ole tavapärane või ei vasta kasutatava keele kodeeringule, võivad nimedes tekkida kuvamisvead.

Originaaljuhendi lõpus olev märge: EARTH VIETNAM CORPORATION · CODE · ICT.